



Rada
Európskej únie

V Bruseli 15. septembra 2021
(OR. en)

11830/21

Medziinštitucionálny spis:
2018/0247(COD)

CODEC 1215
ELARG 59
COWEB 109
CFSP/PESC 827
RELEX 763
FIN 689
CADREFIN 410
POLGEN 162
MIGR 182
PE 94

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

Predmet: **PRIJATIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV PO DRUHOM ČÍTANÍ
V EURÓPSKOM PARLAMENTE**

Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa
zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III)
– výsledok druhého čítania v Európskom parlamente
(Štrasburg 13. – 16. septembra 2021)

I. HLASOVANIE

Predseda Európskeho parlamentu 15. septembra 2021 vyhlásil pozíciu Rady v prvom čítaní¹
za schválenú bez pozmeňujúcich návrhov.

Znenie legislatívneho uznesenia Európskeho parlamentu sa uvádza v prílohe k tejto poznámke.

¹ 6604/1/21 REV 1

II. PRIJATIE LEGISLATÍVNYCH AKTOV PO DRUHOM ČÍTANÍ V EURÓPSKOM PARLAMENTE

Keďže Európsky parlament schválil pozíciu Rady v prvom čítaní bez pozmeňujúcich návrhov, uvedený akt sa považuje za prijatý v znení, ktoré zodpovedá pozícii Rady v prvom čítaní, ako sa ustanovuje v článku 294 ods. 7 písm. a) ZFEÚ.

Uvedený akt sa po podpísaní predsedom Európskeho parlamentu, predsedom Rady a generálnymi tajomníkmi týchto dvoch inštitúcií uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Nástroj predvstupovej pomoci (IPA III) na roky 2021 – 2027 *II**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 15. septembra 2021 k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III) (06604/1/2021 – C9-0352/2021 – 2018/0247(COD))

(Riadny legislatívny postup: druhé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na pozíciu Rady v prvom čítaní (06604/1/2021 – C9-0352/2021),
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 12. decembra 2018¹,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov zo 6. decembra 2018²,
 - so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní³ k návrhu Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2018)0465),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 7 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na predbežnú dohodu schválenú gestorským výborom podľa článku 74 ods. 4 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na článok 67 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na odporúčanie do druhého čítania Výboru pre zahraničné veci (A9-0266/2021),
1. schvaľuje pozíciu Rady v prvom čítaní;
 2. schvaľuje svoje vyhlásenia uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu, ktoré budú uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*;
 3. berie na vedomie vyhlásenia Komisie uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu, ktoré budú uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*;
 4. konštatuje, že akt bol prijatý v súlade s pozíciou Rady;
 5. poveruje svojho predsedu, aby podpísal akt spoločne s predsedom Rady v súlade

¹ Ú. v. EÚ C 110, 22.3.2019, s. 156.

² Ú. v. EÚ C 86, 7.3.2019, s. 305.

³ Ú. v. EÚ C 108, 26.3.2021, s. 409.

s článkom 297 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;

6. poveruje svojho generálneho tajomníka, aby podpísal akt po tom, čo sa overí, že všetky postupy boli náležite ukončené, a aby po dohode s generálnym tajomníkom Rady zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie* spolu so všetkými vyhláseniami uvedenými v prílohe k tomuto uzneseniu;
7. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

PRÍLOHA K LEGISLATÍVNEMU UZNESENIU

Vyhlásenie Európskeho parlamentu o pozastavení pomoci poskytovanej v rámci nástroja predvstupovej pomoci (IPA III)

Európsky parlament poznamenáva, že nariadenie (EÚ) 2021/..., ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III), obsahuje všeobecný odkaz na možnosť pozastavenia pomoci bez špecifikovania konkrétneho základu pre takéto rozhodnutie. Takéto pozastavenie pomoci by sa malo uplatniť v prípade zhoršenia situácie v oblasti demokracie, ľudských práv a právneho štátu zo strany prijímateľa uvedeného v prílohe I.

Európsky parlament sa domnieva, že akékoľvek pozastavenie pomoci v rámci tohto nástroja by zmenilo celkový finančný mechanizmus dohodnutý v rámci riadneho legislatívneho postupu. Preto ak sa má takéto rozhodnutie prijať, Európsky parlament je ako spoluzákonodarca a zložka rozpočtového orgánu oprávnený vykonávať svoje právomoci v plnej miere.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu o rozhodnutí Rady 2010/427/EÚ a strategickej koordinácii

Európsky parlament konštatuje, že odkazy na nástroje vonkajšej činnosti Únie v článku 9 rozhodnutia Rady 2010/427/EÚ sú zastarané, a preto sa domnieva, že v záujme právnej zrozumiteľnosti by sa uvedený článok mal aktualizovať v súlade s postupom stanoveným v článku 27 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii, aby sa zohľadnili nástroje vonkajšej pomoci Únie uplatniteľné v rámci VFR na roky 2021 – 2027, konkrétne Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, nástroj predvstupovej pomoci, Európsky nástroj pre jadrovú bezpečnosť a rozhodnutie o pridružení zámoria vrátane Grónska.

Európsky parlament vyzýva Komisiu a Európsku službu pre vonkajšiu činnosť (ESVČ), aby vytvorili strategickú koordinačnú štruktúru zloženú zo všetkých príslušných útvarov Komisie a ESVČ s cieľom zabezpečiť súdržnosť, synergiu, transparentnosť a zodpovednosť v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) 2021/947, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa⁵.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu o menách prijímateľov

Európsky parlament poznamenáva, že príloha I k nariadeniu (EÚ) 2021/..., ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III), odkazuje na prijímateľov oprávnených na financovanie z tohto nástroja. Európsky parlament sa domnieva, že pre prijímateľov uvedených na zozname sa majú používať ústavné názvy a Kosovo by sa malo uvádzať ako Kosovská republika.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1).

Vyhlásenie Európskej komisie o geopolitickom dialógu s Európskym parlamentom týkajúcom sa nástroja predvstupovej pomoci (IPA III)

Európska komisia sa vzhľadom na funkcie politickej kontroly Európskeho parlamentu stanovené v článku 14 Zmluvy o Európskej únii zaväzuje viesť geopolitický dialóg na vysokej úrovni medzi týmito dvoma inštitúciami o vykonávaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2021/XXX, ktorým sa stanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III). Tento dialóg by mal umožniť výmenu názorov s Európskym parlamentom, ktorého pozície k implementácii nástroja IPA III sa plne zohľadnia, a to pri úplnom rešpektovaní schopnosti Komisie implementovať nástroj v súlade s jej inštitucionálnymi povinnosťami.

V rámci geopolitického dialógu sa bude diskutovať o všeobecnom smerovaní implementácie nástroja IPA III vrátane programovania pred prijatím programového rámca a programových dokumentov nástroja IPA III, ako aj o konkrétnych témach, ako je pozastavenie pomoci prijímateľovi v prípade pretrvávajúceho nedodržovania zásad demokracie, právneho štátu, dobrej správy vecí verejných či rešpektovania ľudských práv a základných slobôd.

Geopolitický dialóg bude štruktúrovaný takto:

- i) Dialóg na vysokej úrovni medzi komisárom zodpovedným za susedstvo a rozšírenie v mene Komisie a Európskym parlamentom.
- ii) Stály dialóg na úrovni vysokých úradníkov s pracovnými skupinami výboru AFET s cieľom zabezpečiť primeranú prípravu dialógu na vysokej úrovni a nadviazanie naň.

Dialóg na vysokej úrovni sa bude konať aspoň dvakrát ročne. Jedno zo zasadnutí sa môže uskutočniť spolu s predložením návrhu ročného rozpočtu Komisiou.

Vyhlásenie Európskej komisie o modulácii/pozastavení pomoci podľa článku 8 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2021/XXX z XX/XX/2021, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III)

Európska komisia sa domnieva, že ustanovenie článku 8 ods. 5 rešpektuje právomoci Komisie pri vykonávaní programov Únie a rozpočet Únie vo všeobecnosti, pokiaľ ním nie sú dotknuté právomoci pozastaviť pomoc Únie poskytovanú tretím krajinám, ktoré jej boli zverené zmluvami a nariadením o rozpočtových pravidlách.

Vyhlásenie Európskej komisie o poradnej povahe strategických rád podľa článku 12 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2021/XXX z XX/XX/2021, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III)

Európska komisia pripomína, že ako sa stanovuje v článku 12 nariadenia o nástroji IPA III, strategická rada Investičného rámca pre západný Balkán (WBIF) je *poradným orgánom* Komisie. Je to v súlade s článkom 33 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021 o NDICI – Globálna Európa, v ktorom sa odkazuje na strategické rady WBIF a EFSD+. Tieto strategické rady nemajú rozhodovacie právomoci v súvislosti s plnením rozpočtu EÚ. Na tomto základe sa stanoví rokovací poriadok strategickému rádu WBIF.